

pinturerías  
**Deballi**  
**Tersuave**  
EL PODER DE LA PINTURA  
Av. Luro 1.131  
Tel: 453-922



# REGION<sup>®</sup>

La Pampa

Un puente de comunicación

19° AÑO DE CIRCULACION

Del 4 al 10 de septiembre de 2009 - Año 19 - N° 914 - R.N.P.I. N° 359581 - Redacción: Urquiza 640 - Telefax: (02954) 43-2164 / 42-9025 / 42-8338  
info@region.com.ar - Santa Rosa - Provincia de La Pampa - Patagonia Argentina - www.region.com.ar - Director Propietario: Gerardo Yanes

HERRAJES  
**GALLO**  
*El apellido de los herrajes*  
• HERRAJES PARA MUEBLES Y OBRAS EN TODOS LOS ESTILOS  
• HERRAMIENTAS  
• LLAVES AL INSTANTE  
Av. San Martín 375 • S. Rosa  
Telefax: 45-7700

Versión digital y archivo  
[www.region.com.ar](http://www.region.com.ar)

Vendiendo en épocas de crisis



Hace pocos días estuvo en Santa Rosa el capacitador Dr. Carlos Losada (foto), dictando el Curso «Atención al Cliente. Nivel Operativo», que con muy buena participación -35 personas- estuvo dirigido a hoteleros, gastronómicos, estudiantes, personal de la Reserva Parque Luro y público en general.

Su visita, sumamente enriquecedora, nos dejó el saldo de una interesante nota que lleva el título «Vendiendo en tiempos de crisis» y que no tiene desperdicio...

Gran interés hotelero en Casa de Piedra



Hace pocos días el gobierno pampeano abrió licitaciones sobre venta de lotes en la Villa Turística Casa de Piedra, donde se presentaron 9 ofertas para cubrir 6 lotes de más de 3 mil metros cuadrados cada uno, con destino a la construcción de cabañas para explotación hotelera, lo que significa un fuerte empuje para la infraestructura turística del lugar...

**La Gauchita**  
Especias  
El mundo de lo natural  
Venta por mayor y menor  
• Cereales  
• Copetín • Repostería  
• Frutas secas • Condimentos  
• Fiambreras • Quesos  
• Productos para celíacos y diabéticos  
Tel: (02954) 41-41-99  
Yrigoyen 354 Santa Rosa

## Aprovechar el Caribe en baja: Cayo Blanco y Delfines en Cuba

Edición Nacional «Diario del Viajero»  
**INCONTINENCIA INCONSTITUCIONAL**

Por Elizabeth Tuma y Carlos Besanson

Hablar de *democracia* es un tema que por fortuna se ha convertido en algo habitual. *Vivir en democracia* es una costumbre de reciente adquisición por parte de algunas...

Nota completa en tapa del Suplemento

Renault Koleos



El concesionario oficial Renault «Manera Pérez y Cia» de General Pico, brindó detalles del modelo «Koleos», que propone una nueva visión del deportivo utilitario, uniendo las tecnologías 4x4 desarrolladas por Nissan con los más elevados estándares de confort y seguridad...

Día del Agricultor



«Nunca vamos a la protesta sin tener la propuesta, antes de una protesta agotamos todas las instancias con diálogo, no queremos incomodar, pero cuando llegan momentos límites, tenemos que salir al ruedo porque hoy estamos atravesando un gran problema económico de todo el sector agropecuario en la provincia de La Pampa», se lamentó Ariel Toselli (foto) -director de FAA- durante una entrevista con REGION®...

Centro Bulonero de La Pampa  
Sistemas Hidráulicos venta y Reparación  
Tel.: (02954) 41-6791  
Av. Roca 618 • Santa Rosa  
e-mail: labulonera@cpenet.com.ar

Continuando con la nota de la semana pasada sobre la Península de Hicacos, en Varadero, Cuba, decíamos que un destino imperdible estando en este lugar paradisíaco, es contratar en el hotel una excursión al cercano Cayo Blanco, con snorkel en arrecife de coral y delfines para acariciar.

La misma forma parte de la oferta local y constituye una salida de navegación en catamarán que no es de las más caras, incluye un exquisito almuerzo con langosta de mar, canilla libre, animación permanente y es de todo el día.

Nadar con delfines

Sin duda uno de los mayores atractivos de esta salida a Cayo Blanco es la posibilidad de nadar con delfines, animales que uno inmediatamente asocia con inteligencia, velocidad y afecto, que son muy amigables con las personas y causa placer estar con ellos y disfrutar su presencia.

En un viaje al caribe no puede faltar esta opción...



Los delfines están asombrosamente adiestrados. Un instructor desde la plataforma les da instrucciones, como que pasen por delante para tocarlos, que se coloquen panza arriba y floten mientras uno los acaricia, que nos moje golpeando su cola en el agua, que nos permita agarrarnos de una aleta llevándonos en un pequeño paseo y que se cerquen a darnos un beso en la mejilla. Una experiencia muy placentera para no olvidar fácilmente.

## La Pampa en el Encuentro Federal



Delegación pampeana presente en la ciudad de Córdoba.

Con amplia presencia de delegaciones que representan el sector turístico del país, se llevó a cabo el 27 y 28 de agosto en la ciudad de Córdoba, el Encuentro Federal de Desarrollo Local: «El turismo como oportunidad de desarrollo». Fue en el Centro de Convenciones y Exposiciones del Complejo Ferial Córdoba, organizado por el Consejo Federal de Inversiones (CFI) en conjunto con el Gobierno de Córdoba, y auspiciado por la Secretaría de Tu-

risimo de la Nación.

Participación de La Pampa

La Subsecretaría de Turismo de La Pampa estuvo presente, haciendo posible la participación dentro de este marco, de cuatro bancos de experiencia que fueron seleccionados previamente: Recursos patrimoniales de la Ruta de la Cría; Laguna de Guatraché; Centro de Interpretación de la Cultura Ranquel y Puelén, Municipio Rural Turístico...

## Finde Gaucho



Este primer fin de semana de septiembre comienza con actividad tradicionalista en La Pampa, vaticinando todas las expresiones ligadas al agro y el quehacer del campo, que se desprenden de acá a fin de año, con los festivales, exposiciones rurales y fiestas tradicionales.

El puntapié lo da el pueblo pampeano de Rolón, muy cercano a la más populosa Macachín y con gran influencia sobre el público del oeste de la provincia de Buenos Aires. Allí la actividad será los dos días, aunque el punto fuerte, claro está, se centrará en el do-

mingo por la mañana con pialada de terneros, concurso de caballo de pecho atado al sulky y una gran jineteada con reservado elegido.

Embajador Martini en tanto, es la otra localidad provincial, bien al norte, cerca de Realicó, que el domingo desde las 9 hs. levantará polvadera con pialadas y jinetes que corcovarán en nada menos que 80 montas de basto y clima.

En ambos sitios la entrada cuesta \$ 30 y el servicio de cantina anuncia degustar comidas típicas de la gastronomía regional, que por sí solas merecen una gran excusa para no dejar de ir...

MATERIALES SANITARIOS  
**AGUSTIN BARBOSA**  
UNICA DIRECCION:  
Av. Luro 1577, a una cuadra del monumento al mate, Santa Rosa  
Tel: (02954) 43-9499 / 42-6147

- Anafe y horno LONGVIE
- Bajo mesada alacena wengue
- Cerámicos Piso/Pared PORCELANATOS

FUE EL 27 Y 28/8: ENCUENTRO FEDERAL

«El Turismo como Oportunidad de Desarrollo»



Puelén, como Municipio Rural Turístico, presentó el diseño de un Plan de Desarrollo Turístico Integral, ejecutado por la Consultora «Che Pampa».

VIENE DE TAPA

Los cuatro bancos de experiencia que representaron a La Pampa tuvieron un positivo resultado y fueron elogiados por organizadores y asistentes, el logro de la buena relación público - privado que ha alcanzado la provincia.

La Ruta de la Cría fue explicada como una demanda social, como necesidad de infraestructura de comunicación, pero a la vez como un producto del desarrollo endógeno y la participación ciudadana.

La Laguna de Guatraché con su Parque Recreativo Municipal Samuel Novick mostró las bondades de su infraestructura recreacional y turística dentro de un Área Natural Protegida, con posibilidad de realizar avistajes de aves, de flora y fauna autóctona.

El CICOR (Centro de Interpretación de la Cultura Originaria Ranquel), destacó los tres ecosistemas típicos de la provincia

que reúne en el predio: monte de caldenes, médanos y laguna, con toda la flora y fauna autóctona de los mismos, donde una toltería ranquel, ambientada en una primera etapa antes de la Conquista del Desierto tiene como objetivo lograr que la comunidad ranquel y su cultura, sea reconocida como parte de la historia y pueda ser transmitida de generación en generación y en todos los ámbitos educativos.

Puelén, como Municipio Rural Turístico, corresponde al diseño de un Plan de Desarrollo Turístico Integral, cuyas primeras acciones estuvieron enfocadas a concientizar a toda la población del oeste pampeano de su potencial turístico. Lográndose la creación del Área de Turismo dentro del Municipio, el dictado de Cursos para Guías de Interpretación e Informantes Turísticos Locales, la mejora de la oferta gastronómica y recreativa, la construcción de una Hostería y el inicio del primer hotel de la localidad.

Nota completa en [www.region.com.ar](http://www.region.com.ar)

CURSO DE CAPACITACION

«Seguridad Turística»

La Policía Federal Argentina, a través de la Subsecretaría de Turismo de La Pampa, y en conjunto con la Policía de La Pampa, invitan a participar del curso de capacitación «Seguridad Turística». El mismo se realizará los días 8 y 9 de septiembre en el Aula Rauch del Instituto Superior Policial (Escuela de Policía). El horario es de 15 a 19 hs. y la inscripción libre y gratuita. Este curso estará a cargo de Personal de Oficiales destacados en materia de «Seguridad Turística» operantes en la «Comisaría del Turista».

Esta Comisaría fue creada en el año 2001, como respuesta a la iniciativa dentro de las políticas nacionales que en la materia fijara el Consejo Intersectorial de Seguridad Turística y la Comisión Nacional de Seguridad Turística. Centraliza su accionar sobre los denominados «corredores turísticos» existentes en las distintas localidades, mediante recorridos

de sus patrulleros y personal destacado en lugares fijos para lograr el mejor índice de efectividad en materia de prevención de ilícitos.

Además, genera los mecanismos adecuados para dar respuesta a las distintas problemáticas que las corrientes de visitantes pudieran presentar en cuestiones de injerencia policial, por lo que coordina acciones con las autoridades pertinentes.

Algunos temas a desarrollar en el curso de capacitación serán: Principales necesidades del turista; Seguridad turística, definición y alcances; Seguridad en los servicios turísticos; Procedimientos policiales en cuanto a prevención, detección y represión del delito; Plan Nacional de Seguridad Turística, entre otros. Para informes e inscripción comunicarse a la Subsecretaría de Turismo de La Pampa (02954) 42-4404 / 42-5060 de 8 a 13 hs. ó al e-mail:

[atecnicaturismo@lapampa.gov.ar](mailto:atecnicaturismo@lapampa.gov.ar)

MAS QUE NUNCA UNA ACTITUD POSITIVA Vendiendo en épocas de crisis



Es para destacar el interés de los jóvenes en participar de estas capacitaciones de FEHGRA y la buena convocatoria. El curso dictado por el Dr. Losada fue solicitado para realizarse en los próximos meses en General Acha.

«Van a venir siete años de gran abundancia en toda la tierra de Egipto; y después de ellos vendrán siete años de hambre. Será olvidada toda la abundancia en la tierra de Egipto, y el hambre asolará la tierra. No se conocerá la abundancia en la tierra a causa del hambre que vendrá, que será muy severa». Esta cita bíblica del siglo octavo A.C. posee actualidad en el 2009. Los economistas han encontrado la descripción de este proceso en las llamadas Fases del Ciclo Económico: Recuperación, Expansión, Crisis, Recesión y Depresión.

Los que nos dedicamos al negocio del turismo no nos quedan dudas que lo que menciona el libro del Génesis nos viene como escrita en el 2002 para el «Faraón Duhalde» y todos sus sucesores. Tampoco quedan dudas que estamos ante las últimas 2 fases del ciclo económico. Según la Organización Mundial de Turismo no habrá crecimiento del turismo o será de un -2% a nivel global incluida nuestra región. En estas condiciones seguimos viviendo y vendiendo o viceversa, que es lo mismo. Por lo cual se brindan 3 pautas para comercializar de acuerdo al contexto actual.

1. Evitar la Sobre-Reacción: ver que me pasa a mí y no engancharme con los pronósticos catastróficos y las desgracias de miles de empleos perdidos y demás realidades que vemos que ocurren.

Si bien necesitamos entender el contexto. Es muy importante mirar el negocio propio con objetividad. Si mis ventas bajaron un 5% no es muy inteligente hacer recortes por todas partes por lo que va a venir. Lo lógico es seguir con un similar nivel de actividad e ir adaptándome paulatinamente. Estoy viendo gente en el sector que esta trabajando al mínimo de personal, cortó la publicidad, decidió no invertir en capacitación, está negociando con los proveedores al todo o nada, tal como si estuvieran vacíos desde hace meses y no tuvieran ningún cliente por venir en lo inmediato.

2. Imposible Recuperar el tiempo perdido. Este es un tiempo

para hacer autocritica. Si en estos 7 años de vacas gordas no tuve tiempo para ahorrar, armar un plantel laboral estable y generar una relación de confianza con mi clientela mas allá del precio, es probable que ahora el descenso de ventas me afecte y no tenga muchas herramientas para enfrentarlo.

Si nunca me detuve a pensar en posibles escenarios negativos y como enfrentarlos: hoy ya es tarde y la venta se me va a hacer cuesta arriba pues voy a tener a miles de competidores desesperados en similar situación que la mía. Aquí tengo que replantearme el negocio y entender que los ciclos son inevitables en economía y por lo tanto hay responsabilidad del mercado pero también en gran parte mía.

3. Antes de Bajar los precios verificar la Rentabilidad. Ya empezó la carrera por bajar los precios pues parece que lo importante es vender. No hay que olvidar que es un negocio y lo importante es la rentabilidad. Es fundamental poner toda la energía en ser eficientes, en evitar los costos ocultos por desidia, desinformación y en particular por no poseer procesos de calidad para mi negocio. Si voy a bajar los precios también tendré que tener en cuenta si es que voy a virar de tipo de clientela y nivel de servicio, lo cual es una decisión estratégica que merece ser pensada y no ser tomada como el primer impulso ante la baja de ventas.

Mas que nunca una actitud positiva para vender es lo que nos trae más ventas, así que basta de hablar de paldas, datos negativos y frustraciones. Transmítanos mensajes realistas pero positivos a nuestros clientes, empleados y proveedores.

Propagar la llegada de las 7 plagas dejémoselo a la competencia.

Dr Carlos Losada  
Profesor de Calidad en Servicios de la Universidad Austral. Dicta cursos y seminarios de Marketing y Ventas para el Turismo. Co-redactor del Manual de Calidad «SIGO» para Pymes Turísticas de Sector. Es socio de [www.pronetwork.com.ar](http://www.pronetwork.com.ar)

**Rapi bus**

**NUEVOS HORARIOS**

**LUNES A VIERNES**  
06:30 hs. sale de domicilio  
13:00 hs. sale de domicilio  
16:15 hs. sale de terminal  
20:00 hs. sale de terminal

**SABADOS**  
08:00 hs. sale de domicilio  
13:00 hs. sale de domicilio  
17:00 hs. sale de terminal  
20:00 hs. sale de terminal

**DOMINGOS**  
19:00 hs. sale de terminal  
22:00 hs. sale de terminal

**DE GENERAL PICO**

**LUNES A VIERNES**  
06:00 hs. sale de terminal  
13:00 hs. sale de terminal  
16:15 hs. sale de terminal  
20:00 hs. sale de terminal

**SABADOS**  
08:00 hs. sale de terminal  
13:00 hs. sale de terminal  
17:00 hs. sale de terminal  
20:00 hs. sale de terminal

**DOMINGOS**  
19:00 hs. sale de terminal  
22:00 hs. sale de terminal

**VIAJES CONTRATADOS A TODO EL PAIS**

• Pasajeros y Encomiendas  
OFICINA N°15 - Terminal S. Rosa  
Tel: (02954) 43-9847  
Encomiendas: 41-1500  
LOCAL N° 1 - Terminal G. Pico  
Tel: (02302) 42-1909

**AGUA**

**VESS**

Note la diferencia

Tel: (02954) **434300**

**EL PROGRESO SEGUROS**

"Recuerde que el seguro de automotor es obligatorio"

• Automotores  
• Vivienda (Combinado Familiar)  
• Incendio, granizo, etc. • Transporte

Avellaneda 54 / Telefax: 43-3341  
[elprogresosantrosa@cpenet.com.ar](mailto:elprogresosantrosa@cpenet.com.ar)

**MASOTERAPIA**  
**COSMETOLOGIA**  
**DEPILACION**  
**OZONOTERAPIA**  
**SOLARIUM VERTICAL**  
**COMPLEMENTOS**

Horario corrido de 9 a 21 hs, de lunes a sábados

**GLORIA RO**  
beauty space

Yrigoyen 314, casi Rivadavia Planta Alta. / Santa Rosa  
Tel: (02954) 561686 - 15528777 / [roth.gloria@gmail.com](mailto:roth.gloria@gmail.com)

**Inglés para niños, adolescentes y adultos**

• Enseñanza personalizada  
• Enfoque comunicativo-interactivo  
• Cursos regulares y especiales

**isi**

O'higgins 555  
Tel. 02954-414313  
celular 15442174 - [isi\\_institutodeidioma@cpenet.com.ar](mailto:isi_institutodeidioma@cpenet.com.ar)

**AHORA TAMBIEN CERRAJERIA**

**NEX**  
Herrajes - Cerrajería

Todos los herrajes para su hogar, comercio, industria, oficina, etc.

• Cerraduras antipánico  
• Regatones

Cel: 1567-9973  
Tel: 45-4544  
Andrada 38 / S. Rosa

Todos los días... All Suite Expreso Alberino s.a.

• Micros doble piso • Detalles de confort exclusivos  
• Cena caliente a bordo • Seguridad y tecnología  
• Verdadero coche cama de 0,90 x 1,90 m  
• Toilete y bar en cada piso

EN SANTA ROSA: Terminal de Omnibus, Boletería N° 3 Tel: (02954) 45-3780  
EN GRAL PICO: Terminal de Omnibus, Boletería N° 10 Tel: (02302) 43-6822/7058  
EN BS AIRES: Terminal de Omnibus Retiro, Ventanilla N° 17 Tel: (011) 4576-7940

[www.expresoalberino.com](http://www.expresoalberino.com)

Subsecretaría de Turismo de la Provincia Tel: 42-5060 / 42-4404 - Dirección Municipal de Turismo Tel: 43-6655 - Oficina de Informes 24 hs Tel: 42-2952 / 42-2249 - Parque Don Tomás Tel: 43-4588 - Casa de Gobierno - Tel: 43-3010 - Municipalidad de Santa Rosa Tel: 43-3525 - Univ. Nac. de La Pampa Tel: 42-2581 - Aeropuerto Santa Rosa Tel: 43-4490 - Terminal de Omnibus Tel: 42-2249 - Estación de Trenes Tel: 43-3451 - Policía Federal Tel: 43-3382 - Agencias de Viajes y Turismo en Santa Rosa: Alta Pampa 43-2653 / Analem Travel 42-6252 / Calden 42-2775 / Canuca Travel 41-4333 / Che Pampa 45-5857 / Extra 45-5635 / Great Travels 45-4300 / Interuris 45-3200 / Libra Viajes 41-9193 / Mac Allister Travel 45-4400 / Mailten V. Y. T. 41-1490 / Pamir 42-6162 / Pernier Viajes 42-3305 / Salvador V. Y. T. 42-0059 / Santa Rosa V. Y. T. 42-0800 / Swiss Travel 42-7507 / Terrenas Viajes 45-8661 / Veaga Viajes 43-

Casa de La Pampa en Buenos Aires Tel: 4326-0511/1769 - Casino Club Sala Central Tel: 45-4794 / Traganonedas Tel: 43-065 - Cines y Teatros: Teatro Espardol Tel: 455325 - Teatro ATP Tel: 454754 - Cines Don Bosco / Amadeus Tel: 458160 - Centro Municipal de Cultura Tel: 455324 - Museo Provincial de Historia Natural Tel: 422893 - Museo Provincial de Artes Tel: 427332 - Museo Policial D. Antonio Tel: 433551 - Fundación Banco de La Pampa Tel: 43-



**APROVECHAR EL CARIBE EN TEMPORADA BAJA: CUBA**  
**Excursión a Cayo Blanco y nadar con Delfines**

VIENE DE TAPA

**Excursión a Cayo Blanco**

La salida es desde el puerto de Varadero, en la punta de la Península de Hicacos, por la mañana.



Un Catamarán muy bien equipado, con solarium de red, animación turística a bordo y canilla libre todo el viaje, nos trasladará durante dos horas de navegación, unos 60 kms. hasta Cayo Blanco (pequeña isla inhabitada con instalaciones fijas que equipan en cada excursión).



La llegada está prevista para el mediodía, cuando el personal de la empresa que organiza la excursión, tiene preparado un almuerzo sorpresa.

**Arrecife de Coral**

En el trayecto por aguas cristalinas, la primer parada es en una hermosa zona de corales donde la tripulación nos ayudará y dará equipo (flotadores y máscaras) para hacer snorkel.



Una buena experiencia para cualquier edad, aún sin saber nadar, donde podremos observar además, una gran presencia de peces de todo tipo.

Los que no se mojen con el agua, aliviarán su pena mojándose por dentro bebiendo mojitos, cuba libre, ron y cerveza en cantidades inacabables.

**Delfinario en el mar**

Tras esta divertida actividad, el viaje continúa hasta llegar a una

plataforma enorme hecha de hormigón en medio del mar, se trata del Delfinario, donde los delfines están en un recinto enjaulado con puertas, pero en medio del mar, en contacto con el agua del mar.

Nuevamente provisión de equipo con boyas salvavidas en la cintura (para flotar) y al agua, en varios grupos de 10 a 15 personas cada uno, con uno o dos delfines por grupo.

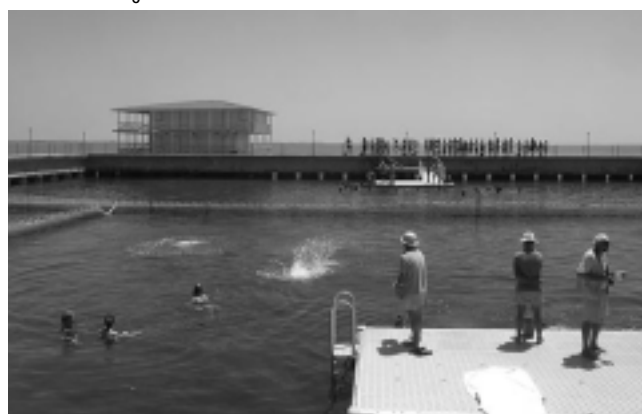


La experiencia dura unos 20 minutos en el agua con animales sorprendentemente adiestrados, al que un instructor desde la plataforma les da instrucciones, como que pasen por delante para tocarlos, que se coloquen panza arriba y floten mientras uno los acaricia, que nos moje golpeando su cola en el agua, que nos permita agarrarnos de una aleta llevándonos en un pequeño paseo y que se acerquen a darnos un beso en la mejilla, acción muy bien coordinada con el fotógrafo oficial, que aprovechará para tomarnos la foto y luego vendernos esa postal inolvidable de un momento tan dulce. A pedido nuestro, al otro día tendremos la imagen en el lobby del hotel.

Si el viaje terminará acá, uno podría darse por satisfecho, pero nos espera las arenas blancas de una isla virgen: Cayo Blanco.

**Llegada a la playa**

El lugar sorprende. Es pequeño, con mucha vegetación nativa, are-



En el Delfinario, los delfines están en un recinto enjaulado con puertas, pero en medio del mar, en contacto con el agua del mar.



na blanquísima -que obliga a colocarnos lentes de sol por su gran reflejo- y en donde no vive nadie en forma permanente.



Un gran quincho equipado con cocina, baños y todo lo necesario para un improvisado restaurante, es atendido por cordiales, mozos y ayudantes que nos invitarán a ocupar los asientos junto a las mesas al aire libre -con un techo de paja para evitar que el sol nos



consume-, donde comeremos en grupo con el resto de nuestros compañeros de viaje.

¿El menú?: Nada menos que genuina Langosta del Mar Caribe acompañada con arroz, guarnición clásica y costumbriada de todas las comidas en la isla de Fidel.

A quien no le gusta -no Fidel, sino la langosta-, puede optar por pollo, con el mismo acompañamiento o ensaladas. De beber lo que se le ocurra, lo mejor es mucha agua y jugos por la gran deshidratación, de todo hay canilla libre.

**Día inolvidable**

La tarde transcurre entre palmeras, aguas cristalinas y cálidas.

Más mojitos, cuba libre, ron y cerveza, sacarnos fotos de escenas para recordar toda la vida y disfrutar la playa -no olvidar llevar sombrero-. En el regreso a Varadero, nos daremos cuenta del día maravilloso que pasamos, mientras el baile copa la embarcación, se abre el bar de cócteles y el alcohol comienza a deshinibir al grupo. En algunos casos, los solteros y solteras harán nuevos amigos. En otros... habrá que mirar el mar y quedarse piola...

Otras salidas recomendables desde Varadero, las volvemos a repasar: una noche disfrutando el Tropicana Club -ron y baile incluido-; una atrevida incursión a los manglares y su minizoo, y por supuesto, la clásica visita a La Habana y otras localidades de gran interés histórico y cultural, donde la presencia del «Che» aún vive entre los cubanos. Mención aparte para vacaciones en los Cayos Largo y Guillermo, ahí hay que tomarse dos semanas.

**Los «Cayos»**



Son pequeñas islas donde generalmente no viven humanos por su reducido tamaño y la falta de fuentes naturales de agua potable. Algunos cayos pueden ser de considerable extensión territorial, como es el caso de Cayo Coco (370 km2), al norte de la isla de Cuba, que constituye así la cuarta mayor isla del archipiélago cubano, después de la Isla de Cuba y la Isla de Pinos o Isla de la Juventud y de Cayo Romano (vecino a Cayo Coco). Los cayos son reductos frágiles

de flora y fauna, que deben ser respetados y cuidados. En muchos proyectos se incentiva una interacción respetuosa con el ambiente, como son el buceo contemplativo y las excursiones ecológicas. El archipiélago de Cuba posee varios conjuntos de cayos, alrededor de la mayor de las islas, Cuba, y la plataforma insular. También son abundantes los cayos al sur de la Península de la Florida, Estados Unidos, y en el gran archipiélago de las Bahamas.

**SANTA ROSA**  
Viajes y Turismo  
de Sergio Faus Leg. 10822  
Especialista en Viajes a CUBA y el CARIBE

(Septiembre a Noviembre)  
**PROMOS de Temporada Baja**

**VARADERO 1 Semana**  
Hotel MELIA Las Antillas All Inclusive  
u\$s 1.199 + Tasas e Imp. (julio 525)

**Hotel PARADISUS Princesa del Mar Súper All Inclusive**  
u\$s 1.470 + Imp.

**2 Semanas**  
LA HABANA - VARADERO - CAYOS DE CUBA (Cayo Coco - Cayo Largo - Cayo Guillermo - Cayo Santa María)  
Hoteles SOL MELIA All Inclusive  
u\$s 1.595 + Imp.

**Recorra CUBA 2 Semanas**  
Trinidad - Cienfuegos - Santa Clara (Mausoleo del CHE) - La Habana - Varadero  
u\$s 1.785 + Imp.

**ENERO - FEBRERO 2010**  
(Asegure ya su lugar)  
LA HABANA - VARADERO - CAYOS de CUBA (Cayo Coco - Cayo Largo - Cayo Guillermo - Cayo Santa María)  
2 semanas - Hoteles Sol Mellá All Inclusive ..... u\$s 2.185 + Imp.

\* Consulte por otros destinos del CARIBE: Punta Cana - Playa del Carmen - Cancun - Aruba - San Andrés - Isla Margarita - Panamá - Costa Rica - Honduras - Belice - Sint Maarten - Curacao - Los Roques - Jamaica - Islas Cayman - Saint Thomas - St. Barth, etc.

Gil 36 - Tel.: (02954) 42-0800 / 43-1323 - www.santarosaviajes.tur.ar

**12 Y 13 DE SEPTIEMBRE EN CORDOBA**  
**Congreso Internacional en Actividades Físicas, Deportivas y de la Salud.**

El próximo fin de semana del sábado 12 y domingo 13 de septiembre, se realizará en la ciudad de Córdoba el 27° Congreso Internacional en Actividades Físicas, Deportivas y de la Salud que contará con la presencia de destacados profesionales que desarrollarán lo último en investigación en cada área, no sólo en el plano de la teoría sino también de las prácticas.

Biomecánica Formativa, Práctica de la Enseñanza, Lenguaje y Expresión Corporal, Dance y Ritmos Latinos, Cycle, Aeróbica, Acuática, Pilates y Power Pilates Local, Personal Training, serán algunos de los temas. Será una buena oportunidad para actualizarse, establecer lazos y despejar la mente. Para mayor información consultar al tuto Superior en Actividades Deportivas, Cruz Roja Argentina 200, Ciudad Universitaria, Córdoba. Tel. 0351-4919000, Quality Insti-



tuto Superior en Actividades Deportivas, Cruz Roja Argentina 200, Ciudad Universitaria, Córdoba.

**Opción no, una realidad sí.**  
**"EL TANGO EN EL AIRE"**

**Radio Tango**

EN EL 98.3 DEL DIAL  
F. Marquez 1.657  
Tel.: 435177 - S. Rosa

**Martín & Martínez**  
Estudio Contable e Impositivo

**M&M** C.P.N. Ariel D. Martínez  
C.P.N. Daniel O. Martín

Trámites Jubilatorios

Urquiza 656 - S. Rosa  
Tel.: (02954) 41-9075  
martinmartinez@cpnet.com.ar

**MARGARIA** neumáticos s. a. **PIRELLI**

Medida	Aplicación	Precio
235/75R15 Scorpion ATR	Ford Ranger Chevrolet S10.	\$574

- Tarjetas Mastercard / Nevada / Naranja / Nativa;  
 Visa: 10% de descuento, todas las tarjetas en 6 cuotas sin interés.

Sta Rosa: 02954 432888 / Gral Pico: 02302 422199.

**27° CONGRESO INTERNACIONAL**  
 en Actividades Físicas, Deportivas y de la Salud  
 2009

**12 y 13 sept.**

Natacion  
Aerobica  
Personal Training

Cycle  
Pilates  
y cursos...

Cruz Roja Argentina 200.  
Ciudad Universitaria, Cordoba  
Tel. 0351-4619000  
www.qualityisad.com

**QUALITY**  
INSTITUTO SUPERIOR  
EN ACTIVIDADES DEPORTIVAS

## CONSULTORA PAMPAS ARGENTINAS Capacitadores Turísticos de La Pampa en Neuquén



Durante los días 24, 25 y 26 de agosto se desarrollaron en la localidad de Loncopué, provincia de Neuquén, los módulos 3 y 4 del curso de capacitación para áreas de acampe. Dicho curso es organizado por la Subsecretaría de Turismo de Neuquén y financiado, en su totalidad, por el Consejo Federal de Inversiones (CFI). Los módulos dictados en esta oportunidad se corresponden con Administración de Emprendimientos, PyMes y Calidad del Servicio. Para el desarrollo de las temáticas, la Subsecretaría contrató los servicios de los capacitadores de la consultora turística Pampas Argentinas. Los licenciados Julio Ciaffoni y Juan Manuel Andrés tuvieron a cargo el desarrollo de los temas, capacitando a emprendedores de la zona denominada Patagonia Termal.

Durante el día lunes 24 se expuso acerca del emprendedor, la pequeña empresa; objetivo y estrategia empresarial. Para el martes 25 los temas a desarrollar fueron análisis de costos; análisis económico-financiero y contribución marginal y punto de equilibrio, de manera tal que cada emprende-

dor pueda desarrollar sus propias armas estratégicas y generar ventajas competitivas reales, determinadas por sus propios costos e ingresos, favoreciendo el desarrollo de los microemprendimientos. El mismo día y por la tarde, los capacitadores abordaron el tratamiento del servicio, sus características y el proceso de elaboración del servicio; la calidad como arma estratégica y no como tema de moda; cómo gestionar la calidad; el manejo de conflictos - la queja, el manejo de quejas y sugerencias y el costo de la falta de calidad.

La modalidad elegida fue la de taller, de manera tal que no sólo se impartieron conocimientos teóricos, sino que la riqueza del curso se constituyó en prácticas basadas en las distintas realidades de los establecimientos.

Durante el tercer día de curso, los asistentes presentaron consultas puntuales y se trabajó con los representantes de la consultora en modalidad clínica para poder sanear problemáticas específicas y en pos del aprovechamiento de las herramientas de administración trabajadas previamente.

## FIN DE SEMANA GAUCHO CON EXPRESION Jineteada y Pialada en Embajador Martini

Gran Jineteada y Pialada en Embajador Martini

Este domingo 6, el Centro Tradicionalista El Fogón de los Gauchos realizará una Gran Jineteada y Pialada en la localidad.

Cesar Corredera, secretario y Omar Mero, presidente del Centro Tradicionalista, informaron que la Jineteada tendrá lugar en las instalaciones de la institución, comenzando a las 9 de la mañana con la pialada por equipo (cuatro pialadores) puerta afuera por puntos. El premio será del 80% de lo recaudado. El primer equipo que se inscribe tira último y así sucesivamente.

Tras el almuerzo, el programa continúa a las 14 hs. con la Jineteada de clinas. A las 16 hs. Jineteada con bastos. Participarán 80



Cesar Corredera y Omar Mero de Emb. Martini

montas de basto y clina. El valor de la entrada es de \$ 30 para mayores, con menores sin costo. Con la entrada se sorteará un Poncho Pampa. Aseguran que habrá esmerado servicio de cantina donde se podrá degustar comidas de la gastronomía regional. Más info con César Corredera llamando al Cel: (011) 15 5456-5386.

### 9° Encuentro Gaucho de Pialada y Jineteada en Rolón

Esta actividad será el sábado 5 y domin-

### PRIMER VEHICULO TODO TERRE

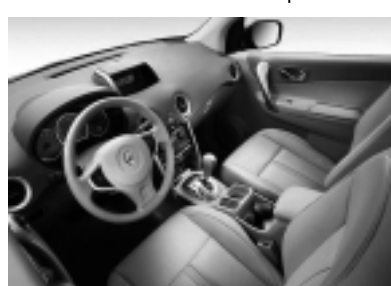
## «Koleos», el deportivo utilitario

Koleos es el primer vehículo todo terreno concebido por Renault y encarna la voluntad de la marca de crear autos con distintas personalidades, aunque unidas por una misma exigencia: la de ofrecer los mejores niveles de placer de conducción y vida a bordo, la de garantizar la mayor comodidad y seguridad del mercado. Son estos niveles de calidad de concepción, fabricación y servicio los que permiten respaldarlo con una garantía de 3 años o 100.000 km.



### Interior

Sinónimo de confort, Koleos presenta un refinado interior que se compone de un amplio espacio delantero, extensas superficies vidriadas y un gran techo solar panorámico que logra un ambiente luminoso. Siendo el primer Renault que luce un sistema de audio Bose®, brinda una experiencia hi-fi en sintonía con los rasgos de exigente calidad que lo distinguen. Y completa esta demostración de tecnología extrema con la posibilidad de reproducir música almacenada en un MP3 personal y la comodidad de ofrecer controles de climatización automáticos e independientes.



### Todas las superficies

Con verdaderas capacidades 4x4, Koleos es eficaz sobre todas las superficies. Su importante distancia del suelo, sus ángulos de ataque y de fuga y la gestión electrónica inteligente de su sistema de transmisión, permiten andar con seguridad sobre los terrenos más difíciles: tierra, nieve, hielo, barro y cualquier otro que se pretenda atravesar. Acoplado al ESP, el sistema All Mode 4x4-i, garantiza una adherencia óptima gracias a una distribución precisa de la tracción entre las cuatro ruedas. Seleccionando la posición 4WD Lock la tracción se distribuirá en partes iguales entre los trenes delanteros y traseros logrando la máxima adherencia y seguridad.

**GRUPO DAMIANI S.R.L.**  
Logística  
Sobres - Encomiendas  
Cargas ligeras  
25 de Mayo 362  
Tel: (02954) 437292  
Viajes  
Vamos a cualquier punto del país con unidades para 51 pasajeros. Baño, TV, frigobar a bordo.  
Ameghino 556  
Tel: (02954) 428787

Repuestos y Servicios  
**El Porteño**  
Calidad y Atención  
Garibaldi 25 / Telefax: (02954) 42-42-06  
Santa Rosa / e-mail: repuestosep@speedy.com.ar  
www.repuestosep.com.ar

**Universal**  
SERVICIO TECNICO PEUGEOT  
3 generaciones de mecánica especializada en La Pampa  
Hugo Fernández: (02954) 15-54-0584  
Carlos Fernández: (02954) 15-54-1447  
Tel.: (02954) 43-2333 - Av. Spinetto 947  
Santa Rosa - E-mail: universalleon@speedy.com.ar

**PASTORUTTI**  
MATERIALES ELECTRICOS  
• Motores eléctricos • Energía solar • Iluminación  
• Telefonía • Insumos • Redes de computadoras  
• Estabilizadores • UPS • Centrales telefónicas  
• Iluminación decorativa y profesional  
L. de la Torre 475  
Telefax: (02954) 43-2208 / 42-3404  
E-mail: pasto@speedy.com.ar  
MANSILLA 44  
Tel: (02954) 438004  
E-mail: pasto1@speedy.com.ar

**El Vasco** • FRENOS y EMBRAGUES • Vehículos livianos y pesados  
NUEVO SALON DE VENTAS  
Av. Circunvalación Sur 1650 (Casi México)  
Telefax: (02954) 43-9092 / 424034  
ENVIOS AL INTERIOR  
**Braext** MAXIMA SEGURIDAD

**Piedras DON FIORI**  
ADOQUINES EXCLUSIVOS BORRAVINO  
Pórfidos • Adoquines  
Piedra Bocha  
Lajas • Piedras  
Piedras para cascadas  
L. King 2452 esq. Stgo.  
Marzo Este • Santa Rosa  
Tel: (02954) 15-47-5543

**BATERIAS Leonart**  
Ingrese directamente con su vehículo a las nuevas instalaciones.  
Av. Spinetto 1358 / Tel: (02954) 42-6984

**Repuestos SANTA ROSA** Líneas  
RENAULT CITROËN  
Garay Vivas 1240 / S. Rosa  
Tel.: (02954) 42-6933

NUEVOS EQUIPOS A INYECCION DE 5ta GENERACION  
**autogas gnc**  
LIDER EN VENTA Y COLOCACION DE EQUIPOS DE GNC  
GSI Gas Injection System  
• Venta, colocación y recalibración de equipos GNC y GLP  
• Tramitación de obleas y repueba de cilindros en el día  
• Taller especializado inyección y carburados  
Av. Luro 1344, Santa Rosa, L. P.  
Tel: (02954) 42-08-08 / 43-70-06  
TODAS LAS TARJETAS DE CREDITO  
CONSULTE POR CREDITOS PERSONALES

Todo para la instalación de agua  
**POLERO E HIJOS**  
VENTA DE MATERIALES SANITARIOS  
• Tanques para agua de fibrocemento y PVC • Bombas Elevadoras  
• Caños Polipropileno - Línea Dorada  
• Termofusión COPRAX - HIDRO 3  
• Cañerías para gas EPOXI ACINDAR y accesorios EPOXI DEMA • Broncería  
• Caños HIDRO BRONZ y accesorios  
• Repuestos de todas las griferías  
• Anexo Ferretería y Electricidad



**IONES CAMPERAS PARA TODA LA FAMILIA**

**Abajador Martini y en Rolón**



Diana Anhelcher, Omar Anhelcher de Rolón y el colaborador Daniel Martín

jornada alrededor de las 9 de la mañana, con la pialada de terneros puerta afuera por equipo y luego la gran final del concurso de caballo de pecho atado al sulky y la Jineteada con reservado elegido. Entrada general para ese día: \$ 30 y también contará con esmerado servicio de cantina. Más info: (02954) 1559-5791

**IIª Fiesta del Asador Criollo**  
El Club Unión de Miguel Riglos este sábado 5, tendrá en su escenario para esta fiesta tradicional, al grupo folklórico Los Caldenes.

**112º Aniversario de Catrilo**  
También este sábado 5 se suma un Festival folklórico en Catrilo con la actuación especial de la folklorista La Pastora Cruz.

**NO CONCEBIDO POR RENAULT**

**o 4x4 que le faltaba a la marca.**

**Capacidad de carga**

La capacidad de carga de su enorme baúl es de 450 litros y de ser necesario se puede ampliar con un sólo movimiento gracias al inteligente sistema Easy Estate que permite plegar hacia adelante los asientos traseros por medio de pequeñas palancas. Y para ocultar los elementos más valiosos, esconde gavetas adicionales debajo del piso.



**Seguridad**

La estructura de la carrocería dispone de zonas de deformación programada que absorben una parte de la energía en caso de choque. Un conjunto completo de airbags (dos frontales delanteros, dos laterales delanteros y dos cortinas delantera y trasera) protege a los pasajeros.



**Tres versiones**

- 1) Expression: Motor 2,5 naftero - caja manual de 6 velocidades - 190 km velocidad máxima - dirección eléctrica - volante regulable - ABS+EBV+AFU - 6 airbags - AC - ordenador de a bordo, etc.
- 2) Dynamique 4x4: todo lo del anterior más ESP y sistema All Mode 4x4 i - techo corredizo - audio con comando satelital - sensor de estacionamiento - tapizado de cuero, etc.
- 3) Dynamique 4x4 AT: Todo lo anterior y más, pero con caja automática.

**Accesorios**

Renault posee una completa gama de accesorios para cada uno de sus modelos, que podrá apreciar en el Concesionario «Manera Pérez y Cía.» de General Pico. Recuerde que desde ahora usted puede financiar los accesorios en conjunto con la financiación de su vehículo.

**PREDIOS PARA HOTELERIA Y PARTICULARES**

**Crece el interés por la Villa Turística**



«Cabañas de Piedra», uno de los establecimientos hoteleros pampeanos actualmente en marcha en la Villa, junto al gran lago.

Al abrirse las licitaciones para la venta de lotes a inversores particulares en la Villa ubicada a orillas del lago en el sudoeste de la Provincia, el gobernador, Oscar Mario Jorge, detalló que en la primera licitación se puso en venta 6 lotes de 3.300 m2 a efectos que los oferentes puedan construir cabañas destinadas a la explotación hotelera y luego otros 13 lotes para viviendas unipersonales.

«Realmente podemos decir que esta convocatoria tuvo un éxito muy particular», dijo, detallando que para la primera apertura se vendieron 36 pliegos mientras que para la segunda 104 copias con las condiciones requeridas por el Estado, «lo que demuestra un gran interés sobre la Villa Casa de Piedra que va creciendo paulatinamente sobre el lago. Tengan la seguridad los señores oferentes que el estado provincial seguirá realizando las inversiones previstas para completar el proyecto». Jorge sostuvo que la inversión en las cabañas es impor-

tante al igual que las viviendas familiares que por sus características requieren también un esfuerzo económico en el orden individual. «Esto demuestra que la gente analizó que el lugar es atractivo y naturalmente toda la inversión realizada por el Gobierno Provincial, fundamentalmente en infraestructura, llevará a que sea una de las villas mejor estructuradas del país».

**Las ofertas**

Con un presupuesto oficial de \$ 4,30 el m2, se presentaron nueve interesados en adquirir los seis lotes ubicados en la comuna de Casa de Piedra para explotación hotelera, donde hubo precios que oscilaron entre \$ 6,45 y \$ 13,39 por m2. En el caso de los terrenos para viviendas familiares hubo 32 cotizaciones en total. Aquí el precio oficial por m2 fue de \$ 12,55. Para 13 lotes, las cotizaciones por m2 variaron entre un mínimo de \$ 24,00 hasta un máximo de \$ 60,15.

**EJE DE VINCULACION**

**Obras para la Ruta Nacional N° 154**

La oficina de prensa de la Dirección Nacional de Vialidad informó que se licitaron obras para la ruta nacional N° 154, tramo: empalme ruta nacional N° 35-empalme ruta nacional N° 22, sección: kilómetro 0/111, provincia de La Pampa. El tipo de obra consiste en bacheo de calzada y bordes en sectores parciales; corrección del ahuellamiento existente con microaglomerado asfáltico en frío; ejecución de microaglomerado asfáltico en frío; señalamiento horizontal con material termoplástico reflectante y por extrusión (banda sonora).

El presupuesto oficial es de \$18.275.140, a enero de 2009, y

el plazo de obra es de 10 meses.

**Cotizaciones:**

- \$ 19.188.879,24 UTE Burgwardt - Cleanosol Argentina.
- \$ 19.661.908,70 Ingeniería y Arquitectura SA
- \$ 19.876.376,10 Probar SA
- \$ 20.477.929,68 CN Sapag SA
- \$ 20.825.052,06 Omar A. Jubete
- \$ 20.833.156,75 Vialmani SA

La mencionada ruta es clave para la conexión entre La Pampa y el alto valle de Río Negro. A su vez, es relevante para el turismo porque vincula a la región central argentina con la costa atlántica patagónica.

Antes de viajar controle el radiador de su vehículo.

Reparación de radiadores de todas las máquinas agrícolas



Trabajos garantizados por 1 año.

Av. Circunvalación este 1266  
Tel: (02954) 427-105 / S. Rosa

**San Uriel SRL**  
**REPUESTOS**

**TOYOTA**  
**CHEVROLET**

LINEA COMPLETA - REPUESTOS ORIGINALES



Av. Luro 2104  
esq. J. Ingenieros  
Tel: (02954)  
43-7655 / 43-3347  
toyopampa@hotmail.com

**LUBRICENTRO RODAI**

**NUEVA MAQUINA PARA LIMPIAR LOS CIRCUITOS DE AGUA**

Cambio de aceite y filtro GRATIS!

Av. Spinetto 845 | S. Rosa  
Cel: (02954) 15-57-4643 • Tel. Part: 410-714

**Servicio Mecánico e Inyección**

**OSSES**

Raúl B. Díaz 766  
Tel: (02954) 41-8766  
Cel: 1551-1828  
(6300) Santa Rosa

**TALLER MECANICO DIESEL**

**MEDINA**

SERVICIO ESPECIALIZADO  
MWM INTERNATIONAL MOTORES AGENTE OFICIAL  
TOYOTA UIGIA

Constituyentes 2452 / Tel: (02954) 43-9050  
Santa Rosa (L.P.) / e-mail: tallermedina@cpenet.com.ar

**RF REPUESTOS**  
**ACCESORIOS**  
**LUBRICANTES**

Accesorios todas las marcas

FIAT  
Tutela

Ahora también repuestos  
CHEVROLET

Tel: (02954) 43-0305 - Fax: 41-4305  
Av. España 575 / (6300) Santa Rosa, L. P.

**DARAFELLI**

SISTEMA DE COLORIMETRIA COMPUTARIZADA PPG

- CABINA HORNO DE PINTURA
- MAQUINA DE SACAR BOLLÓS ELECTRICAS Y QUIMICAS
- NUEVO BANCO DE ESTIRADO DE CARROCERIA

Av. Stgo. Marzo Norte 1.945 / Tel: 458883 / 15672816  
Larrea 591 esq. Pampa / Tel: 417799 / 15595189  
Santa Rosa - e-mail: darafaelli@cpenet.com.ar

**NUEVA DIRECCION**

Roque S. Peña 1.375  
Tel: (02954) 41-5208  
Santa Rosa  
rodagom@cpenet.com.ar

URGENCIAS: Carlos (02954) 15-51-5523

**rodagom S.R.L.**

**KOLEOS**

**AUTÉNTICAMENTE 4X4**  
TENÉS LA PASIÓN, KOLEOS LA FORTALEZA.

RENAULT

www.renault.com.ar

CONCESIONARIO OFICIAL

**MANERA PEREZ**  
Y CIA. S.A.C.I.A.

Calle 17 N° 1154 | (6360) General Pico (LP) / Tel: (02302) 42-1800/42-2022/42-2382 | Fax: (02302) 42-2290  
Venta de Usados y Plan Rombo | Calle 19 N° 1030, Tel: (02302) 43-3222

**Nora Hernández**  
Peluquería Unisex

- Extensiones
- Depilación
- Pedicura
- Masajes

Ferrando 515  
B° E. Comercio  
(Frente a la Escuela 25)  
Tel: 430285

**BUEN DIA DOMINGO**  
Alberto Graff - De 7:30 a 8:30 hs.  
**CONTACTO 104.1 FM**

**CONTACTO 104.1 FM**  
WEB  
www.contactoradio.com  
E-mail: info@contactoradio.com

**BRISA**  
Bebés - Niños

Jeans - Chupines  
Buzos - Jogjins  
Sacos de moda

Cnel. Gil 140  
Tel: 560666 - S. Rosa

**CASA ACUARELA**  
LIBRERIA ESCOLAR  
TODO PARA EL ARTISTA  
Y EL ARTESANO.

Oleos / Acrílicos / Pinceles  
Alpaca: chapa - alambre - flejes  
Acrílicos: esmaltes  
Elementos para dibujo técnico

**RIVADAVIA 437**  
Tel: (02954) 430-426

**B&B**  
**Bibiana y Bairo**  
ESTILISTAS

DAMAS - CABALLEROS - NIÑOS  
Anexo Perfumería

Av. San Martín 654 / Tel.: (02954) 43-2072

Exposición **Rural 2009**  
AGRICOLA, GANADERA, COMERCIAL, INDUSTRIAL Y SERVICIOS

**11 | 12 | 13 SEPTIEMBRE GRAL. PICO**

Ganadería, maquinaria, industria, tecnología, servicios, construcción, automóviles, agricultura, producciones alternativas, productos comunitarios, productos regionales, instituciones, informáticas, ferias, anias, educac, comec, Caballos criollos, jinetadas, salto, espectáculos folclóricos, cantina, restaurant

**TODO ESTO VA A ESTAR EN LA RURAL**

Banco de La Pampa  
GOBIERNO DE LA PAMPA  
Facultad de General Pico  
GRUPO SANCOR SEGUROS

Sociedad Rural de General Pico Calle 13 N° 1053, Gral. Pico | LP  
Tel/Fax: 02302- 433585 E-mail: asruralpico@yahoo.com.ar

**ENTREVISTA CON ARIEL TOSELLI DE FAA**  
**Cena del Agricultor en Parera**



El paro agropecuario nacional que tuvo como principal ingrediente la no comercialización de granos y hacienda fue considerado por Ariel Toselli - director de Federación Agraria-, como «muy positivo».

Nuevamente el Día del Agricultor se recordará en el contexto de una complicación coyuntural de un sector de la producción que viene soportando una prolongada sequía y que por ende su efecto no deja ajeno a ningún otro actor importante de la economía nacional, incluso los propios consumidores; productores que sufren y hacen frente al vaivén y destrato político, y a las consecuencias de una amenazada y opacada legislación que no termina por traducirse en reglas claras. Los agrarios como hombres de empresa con sana justicia hicieron sentir su queja por ser ellos con esfuerzo denodado, un substancial eslabón de la cadena productiva.

**Con Ariel Toselli**

El paro agropecuario nacional que tuvo como principal ingrediente la no comercialización de granos y hacienda fue considerado por Ariel Toselli -director de Federación Agraria-, como «muy positivo», según manifestó en la entrevista con REGION®.

El dirigente agropecuario hizo referencia a la realización de una asamblea nacional de carácter multisectorial junto a la Mesa de Enlace donde se evaluarán futuras acciones en función del mandato de bases.

**Producciones Alternativas**

Ariel Toselli se refirió a la promoción de producción alternativa por parte de FAA. La entidad en Comisiones Internas incentiva la producción ovina, porcina y bovina, fomenta y apunta decididamente a sostener la tan -castigada- lechería, «Estas comisiones de FAA analizan la producción, los ni-

chos de mercado y los precios que para el productor agropecuario pequeño y mediano representa una mano muy interesante dado que no hay herramientas financieras que apoyen, no hay espaldas en un productor, si se yerra una cosecha entonces el productor queda afuera del sistema, por eso hay que buscar las producciones alternativas para cubrir a los productores», sostuvo.

**Crecimiento**

Toselli hizo hincapié en el empeño y el crecimiento institucional de Federación Agraria, consideró que los productores «no deben quedar al margen de las entidades, FAA en la provincia de La Pampa ha tenido un crecimiento muy importante justamente abriendo filiales nuevas», remarcó Toselli; «Nunca vamos a la protesta sin tener la propuesta, antes de una protesta agotamos todas las instancias con diálogo, no queremos incomodar, pero cuando llegan momentos límites, tenemos que salir al ruedo porque hoy estamos atravesando un gran problema económico de todo sector agropecuario en la provincia de La Pampa», se lamentó.

**Cena en Parera por el Día del Agricultor**

«Venimos desde hace siete años consecutivos organizando la Fiesta del Agricultor, esta vez con una cena el próximo sábado 12 de setiembre, para juntarnos los productores en un año muy complicado. Esto no es una fiesta, sino es juntarnos todos los productores y pasar un momento ameno, encontrarse la familia agropecuaria, una cena que termina con baile que organizan los chicos de la filial de Parera».

**Cumplimos 20 Años!!!**

**SEMILLERIA Los Amigos**

- Venta de alimento balanceado para perros y gatos
- Pájaros • Jaulas
- Peces
- Accesorios para mascotas

Av. Edison 1062 / S. Rosa  
semilleriasamigos@cpnet.com.ar

ENVIOS A DOMICILIO SIN CARGO 429797

**MUCHA BRONCA**

**Repudian la salida de Monzó**

La salida de Emilio Monzó (foto) del Ministerio de Asuntos Agrarios bonaerense, fue repudiada por sectores del ruralismo que responsabilizan de la misma al ex presidente Néstor Kirchner.

Para el titular de la Federación Agraria, Eduardo Buzzi, la medida constituyó «un disparate» y especuló además con la posibilidad de que el reemplazante sea Miguel Saredi, socio de María del Carmen Alarcón en el grupo Pampa Sur, con lo cual a su criterio «quedaría expresado un acuerdo mucho más integral» entre el oficialismo y este sector.

También Pedro Apaolaza de Carbap se mostró sorprendido «que en un momento de conflicto



sectorial con el Ejecutivo Nacional como el actual, se decida el recambio sin ser el mismo motivo de reclamo. El hecho deja de manifiesto, una vez más, la creciente pérdida de autonomía e independencia de los bonaerenses» dijo.

**Asamblea de productores en la Sociedad Rural de General Pico este viernes 4**



Este viernes 4 de septiembre se realizará una asamblea de productores en la sede de la Sociedad Rural de General Pico, junto con el Distrito 8 de Federación Agraria Argentina a las 19 horas. La convocatoria es abierta y no se restringe a los socios de las entidades convocantes. Están invitados a participar todos los representantes de las entidades de la zona.

El próximo martes 8 de septiembre, en conmemoración del Día del Agricultor, CARBAP convoca a una asamblea de productores en la Sociedad Rural de Olavarría, provincia de Buenos Aires, la cual contará con la presencia de Mario Llabias, como único representante de la Comisión de Enlace Nacional y en conjunto con representantes de la Mesa Agropecuaria Provincial.

**Cena del «Día de la Industria»**

Como todos los años, UnlPa organiza la fiesta anual por el Día de la Industria en General Pico, recordando además los 26 años de la Institución. La celebración es este viernes 4 en las instalaciones del Centro Empleados de Comercio, en calle 31 entre 108 y Ruta 1.

La cena show y baile, contará con la actuación de Guillermina Gavazza.

**Menú**

**Recepción:**  
Tartelitas, sándwiches de miga y canapés.  
**Entrada:**  
Jamón crudo, jamón cocido con ensalada rusa.  
**Principal:**  
Asado con ensaladas varias y papas fritas.  
**Postre:**  
Helado y posterior Mesa Dulce.

**FACULTAD DE INGENIERIA**  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PAMPA - GENERAL PICO

Presente acompañando a las industrias de La Pampa

Calle 9 esq. 110  
(6360) General Pico - La Pampa  
Tel: +54 (0)2302-430497/422780  
Casilla de Correo 114  
www.ing.unlpam.edu.ar

Presente en el Día del Agricultor

**Federación Agraria Argentina**

**"ARGENTINA SE RECUPERARA CON EL CAMPO, NUNCA SIN EL CAMPO, MENOS CONTRA EL CAMPO."**

Telefax: (02302) 42-2812 / Cel: (02302) 15-60-2214 / Calle 12 N° 447 / (6360) General Pico / E-mail: federacionagraria@ciudad.com.ar







# Teatro, Espectáculos, Museos

## TEATROS

• **Teatro Español:** Lagos 44, Tel: 45-5325

-Vie. 4 a las 23 hs: Noche Cubana. Show en vivo, ambientación, habanos, tragos típicos.  
• **Casino Club Santa Rosa:** Ruta 5 Km. 606,5. Tel: 45-4794. Entrada \$ 3, antes de las 19 después:



-Sab. 5 a las 21 hs. y dom. 6 a las 20 hs: **Humor con Cacho Garay.** \$ 75



-Vie. 4, 23:30 hs: «Adriana Varela»; \$ 10

• **Teatro ATP:** Bolivia y José Luro



-Sáb. 5 a las 21:30 hs: «Tercero incluido» de Eduardo Pavlovsky. Con Vanesa Santesteban y Marcelo González. Dirige Gastón Santos. Todos los sábados hasta el 12 de septiembre. \$ 20 Reservas al 1556-6990.

• **Salón Sindicato Luz y Fuerza:** Sarmiento 623  
-Sáb. 5 a las 22 hs: Peña universitaria. Música, Choripán, Bebidas. \$ 5  
• **CMC:** Quintana 172 Tel: 455324 Auditorio



-Sáb. 5 a las 21:30hs: El reconocido armonicista Mariano Massolo presentará su flamante disco «Mariano Massolo Quinteto» junto al guitarrista Gabriel Wajnerman y algunos músicos locales, entre ellos Sergio Suárez y Juan Pablo Olivera; acompañados también por la banda de blues Yergue la Oreja. \$ 20  
-Dom. 6 a las 17 hs: Clínica gratuita de Massolo en el Aula Coro.  
-Dom. 6 a las 20 hs: Bruno Arias presenta su CD «Atie-rrizaje». Folklore jujeño. \$ 15

## MUSICA Y ESPECTACULOS

• **Teatro Español:** Lagos 44  
-Vie. 4 a las 21 hs: Grupo Villcabamba presenta «Sonidos de esta tierra». Folklore, jazz, latino. \$ 10  
• **María Teresa Pub:** Rivadavia y Lagos. Tel: 1550-1600  
-Vie. 4 a las 23 hs: Martín Russo  
-Sáb. 5 a las 24 hs: Mariano Torres  
• **V-8:** 9 de Julio 130

Más info: Agenda Cultural de la Subsecretaría de Cultura de La Pampa. e-mail: culturaprensa@lapampa.gov.ar - Tel: (02954) 43-1538 / 43-1651

**La Cultura es la Fuerza de los Pueblos**  
GOBIERNO DE LA PAMPA

**ALARMA** Para su casa  
\$560  
Abono mensual \$60  
**TECXEN Alarmas**  
Seguridad para exigentes  
Tel: (02954) 433453  
Catamarca 658 • Santa Rosa

**PLANTILLAS**  
• Niños • Adultos  
• Diabetes  
• Deportes  
**CALZADOS**  
**PODOLOGIA**  
**ORTOPEDIA**  
**NEO**  
www.ortopediano.com  
Tel: (02954) 454-654  
AV. URUGUAY 32

**OPORTUNIDAD UNICA DE TENER UNA APPLE MAC**

Apple PowerMac G3 233 MHz 384 MB de memoria RAM Grabadora CD 52x Diskettera 3,5" Disco rígido 4 GB Puertos USB Red Ethernet Slots PCI Puerto SCSI Sonido digital	TAMBIEN LIQUIDAMOS: Scanner UMAX SCSI \$150 modelo ASTRA 1220S
Apple PowerMac 8600/300 MHz 114 MB de memoria RAM Diskettera 3,5" Disco rígido 4 GB Slots PCI Red Ethernet Puerto SCSI	Grabadora CD 1/2X Micronet SCSI (ideal para estudios de grabación que deben grabar audio en 1X para enviar a replicar CDs)
Entradas y salidas de audio digital y video RCA y S-Video (para edición, monitores externos, etc)	PC INTEL Pentium II 350 MHz 256 MB de RAM Disco Rígido 20GB Grabadora de CD CD-R/RW Placa de Sonido Creative Red Ethernet Diskettera 3,5"
Monitor color Apple MultipleScan 15 AV (15" c/parl. stereo)	Monitor color 17" Samsung SyncMaster 710S

Ventas de dueño directo  
**(02954) 15 62 5864**

# REGION - Del 4 al 10 de septiembre de 2009 - Año 19 - N° 914 - www.region.com.ar

## MUSEOS, CHARLAS, EXPO

• **Museo Prov. de Historia Natural:** Quintana 116. Tel: 42-2693. Lun.- vie. de 8 a 13:30 y de 14 a 18 hs.; Dom. 18 a 21 hs. Gratis.  
-Mié. 9, Jue. 10 y Vie. 11 de 9 a 13 y de 14 a 17 hs: Capacitación en Organización y Planificación de la Preservación en Museos.  
• **Museo Provincial de Artes:** Vi-llegas y 9 de Julio. Tel: 427332. S. Rosa. Vis. guiadas. :Lun-vie. 8 a 20. Sáb-dom. 18 a 21:30 hs. Gratis.



-Muestra «Cada tanto está bueno aparecer». Hasta el lunes 14/9.  
-Muestra Taller de Telar de Rosa Maldonado. Gratis.

• **«Olga Orozco» - Toay:** Av. Reg. 13 de Caballería 1102. Tel: 49-2214. Mar. a vie. 9 a 17 hs. Fin de semana 17 a 20 hs. Visitas guiadas. Gratis.

• **Cívico Militar - Toay:** R.S. Peña y 9 de Julio. Tel: 49-8060. Lun. a vie. 9:30 a 12 y 15 a 18:30 hs. Visitas guiadas. Gratis.

• **Policia «Comisario Antonio»:** Belgrano 140. Tel: 43-3551. Lun. a vie. 9 a 13 hs. Gratis.

• **CMC:** Quintana 172 Tel: 455324 Galería Echaniz  
-Sáb. 5 a las 19 hs: Inaugura muestra fotográfica Valentina y Juan Pablo Morisoli «Te muestran sus fo-

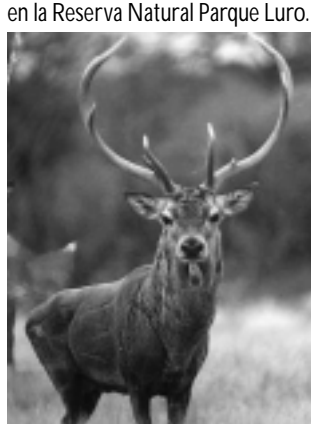
tos». Charla sobre Arte rupestre norpatagónico y surcuyano, a cargo de Morisoli. Hasta el 20/9 Galería Ferma

-Vier. 4 a las 20 hs: Inauguración muestra plástica de Sergio Ibaceta «3 años de caricatura política pampeana». Hasta el 24/9 Sala Mareque

-Vier. 4 a las 20 hs: Inauguración muestra plástica «Recorriendo caminos» de Juan Jorge Harb. Hasta 24/9

• **Estancia «La Malvina»:** Parque Don Tomás. -Lun. a vie. 8 a 19 hs; sáb, dom. y feriados 10 a 12 y 15 a 19 hs. Visitas guiadas llamar al: Tel. 43-6555. Gratis.

• **Sub. Turismo:** Luro y S. Martín -Exposición fotográfica de Laura Crawford Williams (Natural Geographic) sobre imágenes tomadas en la Reserva Natural Parque Luro.



## «7° Coral de La Pampa»

-Vie. 4 en General Pico: Lanzamiento del «7° Coral de La Pampa». Programación general: Sáb. 5 en Guatraché; Dom. 6 en Bernardo Larroude y Jacinto Arauz; Vier. 11 en Victoria; Sáb. 12 en Alpachiri e Intendente Alvear; Dom. 13 en Santa Rosa y Eduardo Castex; Vier. 18 en Toay y Rolón; Sáb. 19 en Macachin y Santa Rosa; Dom. 20 en General San Martín y Quehué; Vier. 25 en General Acha y Sáb. 26 en Santa Rosa.

## Cine en S. Rosa y Gral. Pico

### EN SANTA ROSA

• **Don Bosco** - Tel: 45-8160.  
-Sáb. 5 y dom. 6 a las 19:30 hs: «UP, una aventura en altura». \$ 12.

-Vie. 4 a mié. 9 a las 22 hs: «El secreto de sus ojos». \$ 12.

• **Amadeus** - Tel: 41-4490.  
-Vie. 4 a mié. 9 a las 19 hs: «El secreto de sus ojos». \$ 12.

-Vie. 4 a mié. 9 a las 22:15 hs: «La

decisión más difícil». \$ 12.

### EN GENERAL PICO

• **Gran Pampa** - Tel: 42-1776.  
-Vier. 4 a mié. 9, a las 20 y a las 22:30 hs: «Papá por un día». \$ 12.

• **Teatro Pico** - Tel: 42-1794.  
-Sáb. 5 a mié. 9, a las 20 y a las 22 hs: «Rescate del Metro 123». \$ 12.

• **Espacio INCAA** - Tel: 4-0444  
-Sáb. 5 a mié. 9, a las 21:30 hs: «El niño pez», \$ 4.

**Reflexología**  
**Digitopuntura**  
Jorge Antonio Gómez  
TURNOS SOLAMENTE:  
Tel. 411383 de 17 a 20 hs.  
Atención: lu. a vie. 9 a 12 y 16 a 20 hs.  
RABINAD 653 - Santa Rosa

**FARMACIAS DE TURNO EN SANTA ROSA**  
Los turnos son desde las 8:30 del día indicado hasta las 8:30hs. del día siguiente

ARGENTINA - Alte. Brown y Mendoza Tel: 425275	AMERICANA - L. de la Torre Nº 418 .... Tel: 421914
AUSTRAL - Ameghino y Valera Tel: 415100	BAGLIANI N. - 1º de Mayo y R.B. Diaz Tel: 417400
COSTABEL - Uruguay 350 ..... Tel: 425273	EL MATE - México 698 ..... Tel: 455155
DEL SOL - Av. San Martín esq. Urquiza Tel: 418006	GALENO GAMMA - Quintana Nº 1 ..... Tel: 422311
DEMARIA - Av. Belgrano (N) 672 ..... Tel: 427297	LIBERTAD - Unanue Nº 514 ..... Tel: 431903
PAS-CO - Yrigoyen 123 ..... Tel: 422910	SAN ANDRES - Juan XXIII 395 ..... Tel: 457776
QUINTANA - Quintana 198 ..... Tel: 413757	VAZQUEZ - Schmidt 1546 ..... Tel: 455138
BELGRANO - Av. Belgrano (S) 442 ..... Tel: 425239	BAGLIANI - Av. Mitre 134 ..... Tel: 417500
BENEITEZ - Carlos Gardel 285 ..... Tel: 429860	CARIGNANI - Alvear 526 ..... Tel: 425265
BUTALO - Unanue 366/372 ..... Tel: 430804	GUGLIARA - San Luis 397 ..... Tel: 438643
CALAMARI - Av. Luro 56 ..... Tel: 424382	LA FUNDACION - Av. Roca 269 ..... Tel: 411800
ESPAÑA S.C.S. - Gil y España ..... Tel: 425169	PAMPA S.R.L. - España y Marmol ..... Tel: 430862
LAGOS - Pico 336 ..... Tel: 413746	RIO - Av. Luro 2446 ..... Tel: 455729
MORALES - Gil y Alvear ..... Tel: 453266	SANTA CECILIA - Av. Spinetto 897 ..... Tel: 4-0444
VITALFARMA - Ameghino 713 ..... Tel: 410500	SANTA LUCIA Av. Luro 565 ..... Tel: 416661
ACEVEDO - Av. Belgrano (N) 305 ..... Tel: 417001	AMEGHINO - Ameghino 587 ..... Tel: 414546
DEL SUR - Emilio Zola 382 ..... Tel: 418905	DEL MUSEO - Pellegrini 174 ..... Tel: 433785
LA CLINICA Av. San Martín 437 ..... Tel: 438734	DON BOSCO - Coronel Gil 15 ..... Tel: 423101
MAYRA - Raúl B. Diaz 364 ..... Tel: 429667	LEAL - Rivadavia 101 ..... Tel: 420320
PIO XII - Ameghino y Pio XII ..... Tel: 427400	LOS ALAMOS - Lorusso 534 ..... Tel: 418884
SAN DAMIAN - Av. Spinetto 598 ..... Tel: 421216	NORTE S.C.S. - Escalante 52 ..... Tel: 425261
SANTA ROSA - Av. Roca y Avellaneda Tel: 422407	SAN MARTIN - Av. S. Martín 499 ..... Tel: 453725
	URUGUAY - Cervantes 516 ..... Tel: 414303
	ALSINA - Av. Alsina 351 ..... Tel: 414546
	DAVIT - Telén y San Luis ..... Tel: 437829
	INTEGRAL - Juan Schmidt 1058 ..... Tel: 421828
	LUTILSKY - Av. Luro y Yrigoyen ..... Tel: 410381
	PALASCIANO - Yrigoyen y Moreno ..... Tel: 416400
	PASTEUR - Escalante y Pico ..... Tel: 410110
	PONCE - Av. Edison 1248 ..... Tel: 456131
	SAN AGUSTIN - Av. Uruguay 681 ..... Tel: 417722

**FARMACIA VITALFARMA**  
- Perfumería - Marroquinería - Regalos - Toma de presión arterial y diabetes  
ENVIOS A DOMICILIO **410500**  
AMEGHINO Y DELFIN GALLO

## Películas de la Semana



«La decisión más difícil»

«La decisión más difícil»: La vida que llevan Sara y Brian Fitzgerald junto a sus hijos se ve alterada por completo, cuando se enteran de que la menor, llamada Kate, tiene leucemia. La única esperanza reside en que los padres quieran concebir a otra niña para salvar la vida de Kate. Muchos rechazan esta decisión desde el punto de vista moral y ético, pero para los Fitzgerald no hay elección, sólo hacer lo que sea para que Kate siga con vida. Hacer lo imposible significa concebir a Anna. Con el tiempo, Kate y Anna más comparten un lazo más estrecho que el que tienen los hermanos comunes. Durante su tierna infancia, ambas hermanas se someten a procedimientos médicos y pasan mucho tiempo en los hospitales. Pero cuando Anna cumple 11 años, toma una inesperada decisión que deja a la familia dividida, y a Kate en manos del destino... Con Abigail Breslin, Cameron Diaz, Alec Baldwin, Joan Cusack y otros. Drama. AM13. 110 min.

«UP, una aventura de altura»: Carl Fredricksen pasó toda su vida soñando con explorar el planeta y experimentar la vida al máximo, pero a los 78 años la vida parece haberle pasado por el lado Pero un sorprendente giro del destino (y un pequeño y persistente niño explorador llamado Russell), le da una nueva oportunidad. Los invitamos a un emocionante viaje donde esta pareja despereja sale al encuentro de tierras salvajes, inesperados villanos y criaturas de la selva. Aventuras animadas. ATP. Hablada en castellano. 95 min.

«El Secreto de sus ojos»: Benjamín Expósito ha trabajado toda la vida como empleado en un Juzgado Penal. Ahora acaba de jubilarse, y para ocupar sus horas libres decide escribir una novela. No se propone imaginar una historia inventada. No la necesita. Dispone, en su propio pasado como funcionario judicial, de una historia real conmovedora y trágica, de la que ha sido testigo privilegiado. Corre el año 1974, y a su Juzgado se le encomienda la investigación sobre la violación y el asesinato de una mu-



«UP, una aventura de altura»



«El Secreto de sus ojos»:

**DIGISapiens**  
Sitios Web Efectivos  
Telefax: (02954) 45 79 95  
E-mail: info@digisapiens.com Web: www.digisapiens.com

**Los Caldénos**  
Parrilla  
Pastas  
Asador criollo  
Especialidad en carnes mechadas al horno.  
SALON CLIMATIZADO • Pastas caseras (elaboración propia)  
Av. Santiago Marzo Este 385 / Tel: (02954) 429-449  
Santa Rosa / www.parrillaloscaldenos.com.ar